Prior to use, carefully read the instructions for use. GB

G-COAT PLUS

NANOFILLED SELF ADHESIVE LIGHT CURED PROTECTIVE COATING

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS
1. To seal and protect the surface of glass ionomer, direct/indirect composite and provisional restorations.
2. To seal and protect the adhesive interface between restorations and tooth structure.

CONTRAINDICATIONS
In rare cases the product may cause sensitivity to some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of product and refer to a physician.

NOT TO BE USED
In combination with desensitizers and eugenol containing materials as these may hinder G-COAT PLUS from setting or bonding properly.

DIRECTIONS FOR USE
Preparation
Preparation of newly placed restorations
1) Finish the restoration with a superfine diamond bur. Alternatively, polish the surface according to the manufacturer's instructions.
2) Spray preparation dust away with water. Dry by gently blowing with oil free air.

Note:
Surfaces to be coated should appear dry.

Preparation of existing restorations
1) Roughen the surfaces to be coated with a superfine diamond bur.
2) Spray preparation dust away with water. Dry by gently blowing with oil free air.

Note:
Surfaces to be coated should appear dry.

Preparation of marginal area
Non cut enamel should be treated with a 35-40% phosphoric acid according to the manufacturer's instructions. Rinse and dry with oil free air.
Note:
Surfaces to be coated should appear dry.

Application
1. Dispense a few drops into a disposable dispensing dish. Replace bottle cap immediately after use.
2. IMMEDIATELY apply (within 1 minute after dispensing) to the surfaces to be coated using a micro-tip applicator. Make sure that a disposable micro-tip applicator is firmly fixed on the applicator holder. DO NOT AIR BLOW.

Note :
Should the coated surface be contaminated with water, blood or saliva prior to light curing, wash and dry the surface and repeat the coating procedure.

Light curing
1. IMMEDIATELY light cure all coated surfaces with a visible light curing unit (> 500mW/cm^2 : Halogen, GC G-Light, LED) for 20 seconds.

Note:
1) Place light source as close as possible to the coated surface.
2) If surface is tacky or yellowish, repeat light curing.
3) Use a protective light shield or similar protective eye wear during light curing.

STORAGE
If not in use for a prolonged period of time, store in refrigerator, otherwise store at room temperature (4-25°C)(39.2-77.0°F).
Shelf life: 2 years from date of manufacture.

PACKAGE
G-COAT PLUS 4mL (1), Disposable Dispensing Dish (20), Micro Tip Applicator (50), Applicator Holder

CAUTION
1. G-COAT PLUS is flammable. Do not use near naked flame. Keep away from sources of ignition. Do not store large quantities in one area. Keep away from direct sunlight.
2. G-COAT PLUS is volatile. Use in a well ventilated place. Replace cap immediately.
3. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
4. In case of contact with oral tissue or skin, immediately remove with a sponge or cotton pellet. After the restorative treatment is finished, rinse thoroughly with water.
5. If the tissue contacted by the material turns white or forms a blister, advise the patient to leave the affected area undisturbed, until the mark disappears, usually in 1-2 weeks. To avoid contact, it is recommended to apply cocoa butter to the area where rubber dam cannot cover.
6. Avoid inhalation or ingestion of material.
7. Avoid getting material on clothing.
8. Do not mix with other products.

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen. D

G-COAT PLUS

NANOGEFÜLLTER SELBSTHAFTENDER SCHUTZLACK, LICHTHÄRTEND

Nur zur Verwendung durch einen Zahnmediziner für die angegeben Indikationen.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN
1. Versiegelung und Schutz von Glasionomer-, Komposit- (direkt und indirekt) und provisorischen Restaurationen.
2. Versiegelung und Schutz des adhäsiven Interfaces zwischen Restauration und Zahnstruktur.

GEGENANZEIGEN
In sehr seltenen Fällen kann das Produkt eine Sensibilisierung hervorrufen; dann die Anwendung sofort einstellen und einen Mediziner konsultieren.

NICHT VERWENDEN
In Kombination mit Mitteln zur Desensibilisierung und eugenolhaltigen Produkten, da die Polymerisation oder die Haftung von G-COAT PLUS dadurch beeinträchtigt werden können.

ANWENDUNG
Präparation
Präparation einer neuen Restauration
1) Die Restauration mit einem superfeinen Diamantpolierer finieren oder die Oberfläche gem. Anweisung des Herstellers polieren.
2) Staub und Materialreste mit Wasser wegsprühen. Dann mit ölfreier Druckluft trocknen.

Anm.:
Die zu versiegelnde Oberfläche muß trocken sein.

Präparation einer bestehenden Restauration
1) Die Oberfläche mit einem superfeinen Diamantpolierer leicht anrauhen.
2) Staub und Materialreste mit Wasser wegsprühen. Dann mit ölfreier Druckluft trocknen.

Anm.:
Die zu versiegelnde Oberfläche muß trocken sein.

Präparation der Präparationsgrenze
Nicht bearbeiteter Zahnschmelz sollte mit 35-40%iger Phosphorsäure gem. Anleitung vorbehandelt werden. Dann spülen und mit Druckluft trocknen.
Anm.:
Die zu versiegelnde Oberfläche muß trocken sein.

Aufbringen
1. Einige wenige Tropfen G-COAT PLUS in ein Einwegschälchen geben. Die Flasche unmittelbar nach Ausbringung wieder verschließen.
2. SOFORT anwenden (innerhalb von einer Minute nach der Entnahme); G-COAT Plus dazu mit einem Einweg-Microtip auf die zu versiegelnde Präparation auftragen. Sicherstellen, daß der Microtip sicher auf dem Halter befestigt ist. NICHT MIT LUFT VERBLASEN.

Anm.:
Sollte die zu versiegelnde Oberfläche vor der Lichthärtung mit Blut, Speichel oder Wasser verunreinigt sein, die Präparation reinigen, trocknen und G-COAT PLUS erneut anwenden.

Lichthärtung
1. SOFORT nach dem Aufbringen alle zu versiegelnden Oberflächen mit sichtbarem Licht 20 Sekunden aushärten (>500mW/cm^2 : GC G-Light, Halogen oder LED).

Anm.:
1) Den Lichtleiter so dicht wie möglich an die zu polymerisierende Oberfläche bringen.
2) Sollte die Oberfläche nach dem Aushärten gelb oder klebrig erscheinen, erneut Lichthärten.
3) Während des Lichthärtens einen Sichtschutz verwenden.

AUFBEWAHRUNG
Längere Aufbewahrung im Kühlschrank, sonst bei Raumtemperatur (4-25°C).
Haltbarkeit: Zwei Jahre ab Herstellungsdatum.

PACKUNG
G-COAT PLUS 4mL (1), Einwegschälchen (20), Microtips (50), Microtip-Halter

VORSICHT
1. G-COAT PLUS ist entflammbar. Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen Zündquellen verwenden. Keine großen Mengen an einem Ort lagern. Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.
2. G-COAT PLUS ist flüchtig. Nur an gut gelüfteten Orten verwenden; unmittelbar nach Gebrauch die Flasche wieder verschließen.
3. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und einen Mediziner konsultieren.
4. Bei Kontakt mit Haut oder Mundgewebe das Material sofort mit einem Tupfer entfernen. Nach der Anwendung die betroffenen Stellen gründlich mit Wasser spülen.
5. Sollte sich auf Gewebe, daß mit dem Material in Kontakt gekommen ist, Bläschen oder weisse Flecken zeigen, den Patienten anweisen, die betroffenen Stellen ungestört zu lassen, bis das Symptom üblicherweise nach ein- bis zwei Wochen abklingt. Es wird empfohlen, nicht durch Kofferdam geschütztes Gewebe mit Kakaobutter vor einem Materialkontakt zu schützen.
6. Das Material oder seine Dämpfe nicht einatmen oder schlucken.
7. Materialflecken auf Bekleidung vermeiden.
8. Nicht mit anderen Produkten vermischen.

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. F

G-COAT PLUS

VERNIS PROTECTEUR AUTOADHESIF PHOTOPOLYMERISABLE NANOCHARGE

Utilisation par les professionnels dentaires et selon les recommandations d'utilisation.

RECOMMANDATIONS - INDICATIONS
1. Pour sceller et protéger la surface des verres ionomères, composites directs/indirects et restaurations provisoires.
2. Pour sceller et protéger les joints périphériques de la restauration et de la structure dentaire.

CONTRE-INDICATIONS
Dans de rares cas, ce produit peut entraîner une réaction allergique chez certaines personnes. Si tel est le cas, cessez d'utiliser ce produit et consultez un médecin.

NE PAS UTILISER
En combinaison avec des matériaux de désensibilisation et contenant de l'eugénol susceptibles de gêner la prise et les propriétés de collage.

MODE D'EMPLOI
Préparation
Préparation d'une nouvelle restauration
1) Finir la restauration avec une fraise diamantée superfine. Alternativement, polir la surface suivant les instructions du fabricant.
2) Nettoyer les préparations à l'eau. Sécher doucement à l'air propre.

Note:
Les surfaces à coller doivent paraître sèches.

Préparation des restaurations existantes
1) Rendre rugueuse les surfaces à coller avec une fraise diamantée superfine.
2) Nettoyer les préparations à l'eau. Sécher doucement à l'air propre.

Note:
Les surfaces à coller doivent paraître sèches.

Préparation du secteur marginal
L'émail non taillé devra être traité avec de l'acide phosphorique à 35-40% selon les instructions du fabricant. Rincer et sécher soigneusement avec de l'air propre.
Note:
Les surfaces à coller doivent paraître sèches.

Application
1. Mettre quelques gouttes sur le plateau distributeur jetable. Reboucher aussitôt après utilisation.
2. Appliquer IMMEDIATEMENT (dans la minute qui suit la distribution) sur les surfaces concernées avec un embout micro tip. Assurez-vous que l'embout est bien fixé sur l'applicateur. NE PAS SECHER

Note:
Si la surface enduite est contaminée par de l'eau, du sang ou de la salive avant la photopolymérisation, nettoyer et sécher la surface et répéter la procédure.

Photopolymérisation
1. Photopolymériser IMMEDIATEMENT les surfaces enduites avec une unité de polymérisation à lumière visible (> 500mW/cm^2 : Halogène, GC G-Light, LED) pendant 20 secondes.

Note:
1) Placer la source lumineuse le plus près possible de la surface à coller.
2) Si la surface est collante ou jaunâtre, répétez la photopolymérisation.
3) Utiliser un champ protecteur lumineux ou une protection occulaire pendant la photopolymérisation.

CONSERVATION
Stocker au réfrigérateur si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Sinon, stocker à temperature ambiante (4-25°C)(39.2-77.0°F).
Péremption : 2 ans après la date de fabrication.

CONDITIONNEMENT
G-COAT PLUS 4mL (1), plateau de distribution (x20), embout applicateur (x50), applicateur

PRECAUTION D'EMPLOI
1. G-COAT PLUS est inflammable. Ne pas utiliser près d'une flamme. Conserver loin de toute source de chaleur. Ne pas conserver ensemble de grandes quantités. Eviter la lumière directe du soleil.
2. G-COAT PLUS est volatile. Utiliser dans une pièce bien aérée. Replacer aussitôt le capuchon.
3. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
4. En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou une boulette de coton. Une fois le traitement terminé, rincer soigneusement à l'eau.
5. Si le tissu en contact avec le matériau devient blanc ou forme une "ampoule", demander au patient de ne pas toucher la zone jusqu'à ce que la marque disparaisse, habituellement en 1-2 semaines. Pour éviter le contact, il est recommandé d'appliquer du beurre de cacao sur la zone non recouverte par la digue en caoutchouc.
6. Eviter toute inhalation ou ingestion du produit.
7. Eviter toute projection sur les vêtements.
8. Ne pas mélanger avec n'importe quel autre produit.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. I

G-COAT PLUS

TRATTAMENTO PROTETTIVO DI SUPERFICIE NANORIEMPITO AUTOADESIVO FOTOPOLIMERIZZANTE

Per uso esclusivamente professionale nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE
1. Per sigillare e proteggere la superfici di restauri in vetro-ionomero, diretti e indiretti, in composito e provvisori.
2. Per sigillare e proteggere l'interfaccia adesiva tra i restauri e la struttura dentale.

CONTROINDICAZIONI
In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni soggetti. Ove si verificassero simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

DA NON UTILIZZARE
In combinazione con desensibilizzanti e materiali contenenti eugenolo in quanto essi possono compromettere le proprietà indurenti o adesive di G-COAT PLUS.

ISTRUZIONI PER L'USO
Preparazione
Preparazione di restauri nuovi
1) Rifinire il restauro con una fresa diamantata superfine. In alternativa, lucidare la superficie secondo le indicazioni del fabbricante.
2) Eliminare i residui della preparazione con getto d'acqua. Asciugare con getto d'aria leggero privo di olio.

Nota:
Le superfici da rivestire devono apparire asciutte.

Preparazione di restauri precedentemente realizzati
1) Irruvidire le superfici da rivestire utilizzando una fresa diamantata superfine.
2) Eliminare i residui della preparazione con getto d'acqua. Asciugare con getto d'aria leggero privo di olio.

Nota:
Le superfici da rivestire devono apparire asciutte.

Preparazione dell'area marginale
Lo smalto non fresato deve essere trattato con acido fosforico al 35-40% secondo le istruzioni del fabbricante. Sciacquare e asciugare con getto d'aria privo di olio.
Nota:
Le superfici da rivestire devono apparire asciutte.

Applicazione
1. Erogare qualche goccia su un blocchetto monouso. Richiudere la confezione immediatamente dopo aver estratto il prodotto.
2. Applicare IMMEDIATAMENTE (entro 1 minuto dall'erogazione) il prodotto sulle superfici da rivestire utilizzando un applicatore con micro-punta. Accertarsi che l'applicatore con micro-punta sia ben fissato sull'apposito supporto. NON ASCIUGARE CON GETTO D'ARIA.

Nota:
Se la superficie rivestita dovesse venir contaminata da acqua, sangue o saliva prima della fase di fotopolimerizzazione, sciacquare e asciugare la superficie e ripetere la procedura di applicazione del rivestimento.

Fotopolimerizzazione
1. Fotopolimerizzare IMMEDIATAMENTE tutte le superfici rivestite utilizzando una lampada a luce visibile (> 500mW/cm^2 : lampada alogena, GC G-Light, lampada a LED) per 20 secondi.

Note:
1) Posizionare la fonte luminosa il più vicino possibile alla superficie rivestita.
2) Se la superficie si presenta appiccicosa o di colore giallastro, ripetere la fase di fotopolimerizzazione.
3) Durante la fase di fotopolimerizzazione, usare uno schermo fotoprotettivo o analogo dispositivo di protezione degli occhi.

CONSERVAZIONE
Quando non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, il prodotto deve essere conservato in frigorifero oppure a temperature ambiente (4-25°C)(39,2-77,0°F).
Durata utile: 2 anni dalla data di produzione.

CONFEZIONE
G-COAT PLUS 4mL (1), blocchetti monouso (20), applicatore con micro-punte (50), supporto per l'applicatore.

AVVERTENZE
1. G-COAT PLUS è infiammabile. Evitare di usare il prodotto in prossimità di fiamme aperte. Tenere lontano da fonti di accensione. Evitare di conservare grosse quantità di prodotto nella stessa area. Tenere lontano dalla luce solare diretta.
2. G-COAT PLUS è volatile. Usare in luogo ben aerato. Riporre immediatamente il tappo sulla confezione.
3. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
4. In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente il prodotto con una spugna o un batuffolo di cotone. Una volta terminato il trattamento ricostruttivo, sciacquare abbondantemente con acqua.
5. Se il tessuto venuto a contatto con il materiale diventa bianco o si forma una vescica, chiedere al paziente di lasciare a riposo l'area interessata fino a quando gli effetti non scompariranno, solitamente dopo 1 o 2 settimane. Per evitare il contatto, si consiglia di applicare del burro di cacao sull'area che non viene coperta dalla diga di gomma.
6. Evitare di inalare o ingerire il materiale.
7. Evitare di versare il prodotto sugli indumenti.
8. Evitare di miscelare con altri prodotti.

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso. E

G-COAT PLUS

CAPA PROTECTORA, FOTOCURABLE, AUTOADHESIVA NANORELLENA

Sólo para uso de profesionales dentales con las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS
1. Para sellar y proteger la superficie de ionómero de vidrio, composit directo/ indirecto y restauraciones provisionales.
2. Para sellar y proteger la inferface adhesiva entre las restauraciones y la superficie del diente.

CONTRAINDICACIONES
En algunos casos, este producto puede causar sensibilidad en algunas personas. En caso que esto sucediera, hay que dejar de usar el producto y consultar a un médico.

NO USAR
El G-COAT PLUS no se debe usar junto con desensibilizadores y materiales que contengan eugenol, ya que estos pueden impedir que el G-COAT PLUS fragüe o que adhiera bien.

INSTRUCCIONES DE USO
Preparación
Preparación de restauraciones recientemente colocadas
1) Terminar la restauración con una fresa diamantada superfina. Alternativamente, pulir la superficie según las instrucciones del fabricante.
2) Sacuda el polvo de la preparación con agua. Secar suavemente con aire sin aceite.

Nota:
La superficie que hay que revestir, debe estar seca.

Preparación de las restauraciones existentes
1) Con una fresa diamantada superfina poner más áspera la superficie que se va a revestir.
2) Sacuda el polvo de la preparación con agua. Secar suavemente con aire sin aceite.

Nota:
La superficie que hay que revestir, debe estar seca.

Preparación del área marginal
El esmalte no cortado se deber tratar con ácido de fósforo 35-40% según las instrucciones del fabricante. Lavar y secar con aire seco sin aceite.
Nota:
La superficie que hay que revestir, debe estar seca.

Aplicación
1. Echar unas pocas gotas en una bandeja desechable. Después, tapar inmediatamente la botella.
2. Aplicar INMEDIATAMENTE (en un 1 minuto, después de haber sacado el material) en la superficie que se va a revestir con una punta de mezcla. Hay que asegurarse que la punta de mezcla, esté firmemente ajustada en el aplicador. NO SOPLAR CON AIRE.

Nota:
En caso que la superficie que se va a revestir se contamine con agua, sangre o saliva antes de fotocurar, hay que lavar y secar la superficie y repetir el procedimiento.

Polimerización
1. Fotocurar INMEDIATAMENTE toda la superficie cubierta con una lámpara de polimerización (> 500mW/cm² : halógena, GC G-Light, LED) durante 20 segundos.

Nota:
1) Colocar la fuente de luz, lo más cerca posible a la superficie revestida.
2) Si la superficie está amarillenta o pegajosa, hay que repetir el procedimiento.
3) Durante la polimerización, hay que usar un protector de luz, o algo similar, para proteger los ojos.

ALMACENAMIENTO
Cuando el material no se usa durante un largo período, hay que almacenarlo en el frigorífico, de lo contrario, almacenarlo a temperatura ambiental (4-25°C)(39.2-77.0°F).
Fecha de caducidad: 2 años después de su fabricación.

ENVASE
G-COAT PLUS 4mL (1), Bandeja desechable (20), Punta de mezcla (50), Aplicador

PRECAUCIÓN
1. G-COAT PLUS es inflamable. No usarlo cerca de llamas de fuego. Mantener lejos de fuentes de ignición. No almacenar grandes cantidades en un mismo lugar. Mantener lejos de los rayos solares.
2. G-COAT PLUS es volátil. Usarlo en lugares con buena ventilación. Después de usar, taparlo inmediatamente.
3. En caso de contacto, o que entre en los ojos, lavarse inmediatamente con agua y buscar atención médica.
4. En caso de contacto con la piel, o tejido oral, quitarlo inmediatamente con un algodón o esponja. Después de haber terminado el tratamiento restaurativo, lavar cuidadosamente con agua.
5. Si el tejido en contacto con el material se pone blanco, o se ampolla, advertirle al paciente que no toque el área, hasta que desaparezcan las marcas, normalmente en 1-2 semanas. Para evitar el contacto, se recomienda aplicar crema de cacao en las áreas que no se pueden cubrir con diques de goma.
6. Evitar la inhalación o digestión del material.
7. Evitar que caiga el material en la ropa.
8. No mezclar con otros productos.

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. NL

G-COAT PLUS

NANOGEVULDE ZELFHECHTENDE LICHTUITHARDENDE BESCHERMENDE COATING

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

TOEPASSINGEN
1. Verzegelt en beschermt het oppervlak van glasionomeercementen, directe en indirecte composietrestauraties en tijdelijke restauraties.
2. Verzegelt en beschermt de randaansluiting tussen restauratie en tandweefsel.

CONTRA-INDICATIE
In uitzonderlijke gevallen kan dit product een allergische reactie opwekken. Is dit het geval, stop dan onmiddellijk met het gebruik en consulteer een arts.

NIET TE GEBRUIKEN
In combinatie met desensibiliseer middelen en eugenol bevattende materialen, daar deze materialen de uitharding en hechting van G-COAT PLUS kunnen verstoren.

GEBRUIKSAANWIJZING
Voorbereiding
Prepareren van nieuw vervaardigde restauraties
1) Werk de restauratie af met een superfijne diamantboor en polijst het oppervlak zonodig volgens de instructies van de desbetreffende fabrikant.
2) Spoel de preparatie schoon met water. Droog door voorzichtig met olievrije lucht te blazen.

Opmerking:
De te behandelen oppervlakken moeten er droog uitzien.

Prepareren van reeds bestaande restauraties
1) Ruw de te behandelen oppervlakken op met een superfijne diamantboor.
2) Spoel de preparatie schoon met water. Droog door voorzichtig met olievrije lucht te blazen.

Opmerking:
De te behandelen oppervlakken moeten er droog uitzien.

Prepareren van de marginale randen
Niet geprepareerd glazuur moet worden behandeld met 35-40% fosforzuur volgens de instructies van de desbetreffende fabrikant. Spoel en droog met olievrije lucht.
Opmerking:
De te behandelen oppervlakken moeten er droog uitzien.

Toepassing
1. Doseer een paar druppels in een wegwerp dappenschaaltje. Plaats het dopje onmiddellijk terug op het flesje.
2. ONMIDDELLIJK aanbrengen (binnen 1 minuut na doseren) op de te behandelen oppervlakken met behulp van een micro-tip applicator. Zorg er hierbij voor dat de wegwerp micro-tip applicator stevig op de houder vast zit. NIET DROOGBLAZEN.

Opmerking:
Indien het te behandelen oppervlak voor de lichtuitharding verontreinigd raakt met water, bloed of speeksel, spoel en droog het oppervlak en herhaal de gehele procedure.

Lichtuitharding
1. Belicht ONMIDDELLIJK alle gecoate oppervlakken 20 seconden met een composietlamp (> 500mW/cm² : Halogeen, GC G-Light, LED).

Opmerking:
1) Plaats de lichtbron zo dicht mogelijk bij het gecoate oppervlak.
2) Herhaal de lichtuitharding, indien het oppervlak plakkerig of gelig is.
3) Gebruik een lichtprotectieschild of andere oogbescherming gedurende het belichten.

OPSLAG
Indien het materiaal niet regelmatig wordt gebruikt bewaar het dan in een koelkast, anders bewaar je het op kamertemperatuur (4-25°C)(39.2-77.0°F).
Houdbaarheid: 2 jaar na productiedatum.

VERPAKKING
G-COAT PLUS 4mL (1), Wegwerp dappenschaaltje (20), Micro Tip Applicator (50), Applicator Houder

WAARSCHUWING
1. G-COAT PLUS is brandbaar. Niet gebruiken bij open vuur. Weghouden van ontstekingsbronnen. Niet in grote hoeveelheden bewaren in één ruimte. Weghouden van direct zonlicht.
2. G-COAT PLUS is vluchtig. Gebruik in een goed geventileerde ruimte. Plaats het dopje onmiddellijk terug op flesje.
3. In geval van contact met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
4. In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet. Na het beëindigen van de behandeling grondig naspoelen met water.
5. Als een huiddeel dat in aanraking is gekomen met het materiaal wit kleurt of als er zich blaren vormen, instrueer de patiënt de situatie ongestoord te laten tot het na 1- 2 weken vanzelf verdwijnt. Om contact te vermijden, wordt aanbevolen cacao boter aan te brengen op die plaatsen die niet door de cofferdam worden bedekt.
6. Voorkom inademen of inslikken van het materiaal.
7. Vermijd knoeien op kleding.
8. Niet mengen met andere producten.

Læs omhyggeligt brugsanvisningen inden brug. DK

G-COAT PLUS

NANOFYLDT SELVBONDENDE LYSHÆRDENDE BESKYTTELSESLAK

Produktet må kun anvendes af uddannet tandlægepersonale, til de i denne instruktions beskrevne indikationer.

REKOMMENDEREDE INDIKATIONER
1. Til at forsegle og beskytte fladerne på glasionomerfyldninger, direkte/indirekte kompositter samt temporære fyldninger.
2. Til at forsegle og beskytte det adhæsive bondingslag mellem fyldning og tandsubstans.

KONTRAINDIKATIONER
I sjældne tilfælde kan produktet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagttages allergiske reaktioner anbefales det at søge læge og brug af materialet stoppes.

ANVEND IKKE
I kombination med s.k. desensitizers og eugenolholdige materialer, da disse negativt kan påvirke afbindingen og/eller bindingen.

BRUGSANVISNING
Håndtering
Håntering af nyanlagte fyldninger
1) Finisher fyldningen med en superfin diamant. Alternativt finisher og puds i henhold til producentens anvisninger.
2) Blæs debris og rester bort med vand. Tørlæg forsigtig med oliefri luft.

Bemærk:
Fladerne som skal dækkes/forsegles skal opfattes som helt tørre.

Håntering af eksisterende fyldninger
1) Slib de flader som skal dækkes/forsegles med en superfin diamant.
2) Blæs debris og rester bort med vand. Tørlæg forsigtig med oliefri luft.

Bemærk:
Fladerne som skal dækkes/forsegles skal opfattes som helt tørre.

Klinisk håndtering af perifere grænser
Ikke cut emalje skal syreætses med en 35-40% forforsyre i henhold til producentens anbefalinger. Rengør og tørlæg med oliefri luft.
Bemærk:
Fladerne som skal dækkes/forsegles skal opfattes som helt tørre.

Applicering
1. Hæld nogle dråber op i et dappenglas. Sæt straks hætten på flasken efter brug.
2. Applicere UMIDDELBART (indenfor 1 minut efter dosering) på de flader, som skal dækkes, ved hjælp af en mikrotip applikator. Vær sikker på at mikrotip applikatoren er ordentligt fikseret i holderen. TØRBLÆS IKKE.

Bemærk:
Såfremt de forseglede flader skulle blive kontaminerede med vand, blod eller saliv inden lyshærdningen er begyndt, så skal rengøringsproceduren gentages forfra.

Lyshærdning
1. Lyshærd UMIDDELBART alle dækkede/forseglede flader med en polymerisationslampe (> 500mW/cm² : Halogen, GC G-Light, LED) i 20 sekunder.

Bemærk:
1) Hold lampens lyslederspids så tæt på den forseglede flade som muligt.
2) Ses den forseglede flade som gulagtig og eller lidt klæbrig, så er den ikke helt færdighærdet. Gentag herefter lyshærdningsproceduren.
3) Anvend beskyttelsesskjold på lampen eller orange beskyttelsesbriller under polymerisationsproceduren.

OPBEVARING
Anvendes materialet ikke igennem lang tid, så skal det opbevares i køleskab ellers kan det opbevares I rumtemperatur (4-25° C)(39.2-77.0° F).
Holdbarhed: 2 år fra fremstillingsdato.

FORPAKNING
G-COAT PLUS 4mL (1), Engangs dappenglas (20), Mikrotip applikatorer (50), Applikator- holder

ADVARSEL
1. G-COAT PLUS er letantændelig. Må ikke anvendes i nærheden af åben ild eller letantændelige kilder. Opbevar ikke store mængder på samme sted. Undgå opbevaring i direkte sollys.
2. G-COAT PLUS er flygtig. Anvendes i et velventileret lokale. Luk flasken umiddelbart efter brug hver gang.
3. Undgå øjenkontakt, skyl umiddelbart efter med vand og opsøg så lægehjælp.
4. Ved kontakt med bløddelsvæv og hud, så skal materialet fjernes hurtigst muligt med en bomuldspellet eller lignende. Når behandlingen er afsluttet, så skylles grundigt med vand.
5. Hvis bløddele, der har været i kontakt med materialet bliver hvidt eller får blærer, så rådgives patienten til at lade området være i fred indtil generne er væk, dette sker sædvanligvis i løbet af 1-2 uger. For at undgå direkte kontakt ved applicering, anvend vaseline eller lignende på de områder, hvor kofferdam ikke dækker.
6. Undgå inhalering og at synke materialet.
7. Undgå at få materialet på tøjet.
8. Bland ikke produktet med andre materialer.

CE 0086

Läs noggrant anvisningarna innan användning. S

G-COAT PLUS

NANOFYLLD SJÄLVBONDANDE LJUSHÄRDANDE SKYDDSLACK

Produkten skall endast användas av tandvårdsutbildad personal inom det rekommenderade användningsområdet.

REKOMMENDERADE INDIKATIONER
1. För att försegla och skydda ytorna på glasjonomerfyllningar, direkta/indirekta kompositer samt temporära fyllningar.
2. För att försegla och skydda det adhesiva bondingskiktet mellan fyllning och tandsubstans.

KONTRAINDIKATIONER
I sällsynta fall kan produkten orsaka sensibilitet hos vissa individer. Ifall sådana symptom skulle uppkomma, upphör att använda produkten och uppsök läkarvård.

ANVÄND INTE
I kombination med s.k. desensitizers och eugenolhaltiga material då dessa negativt kan påverka av stelningen eller bindningen.

BRUKSANVISNING
Hantering
Hantering av nyligen utförda fyllningar
1) Finishera fyllningen med en superfin diamant. Alternativt, finishera och putsa i enlighet med tillverkarens anvisningar.
2) Blästra bort debris och rester med vatten. Torrlägg försiktigt med oljefri luft.

Notera:
Ytorna som skall täckas/förseglas ska uppfattas som helt torra.

Hantering av redan befintliga fyllningar
1) Rugga upp de ytor som ska täckas/ förseglas med en superfin diamant.
2) Blästra bort debris och rester med vatten. Torrlägg försiktigt med oljefri luft.

Notera:
Ytorna som skall täckas/förseglas ska uppfattas som helt torra.

Klinisk hantering av perifiera gränser
Ej kantskuren emalj ska syraetsas med en 35-40% fosforsyra i enlighet med tillverkarens anvisningar. Rengör och torrlägg med oljefri luft.
Notera:
Ytorna som skall täckas/förseglas ska uppfattas som helt torra.

Applicering
1. Häll upp några droppar i en engångs dappenglas. Förslut omedelbart flaskan efter användning.
2. Applicera OMEDELBART (inom 1 minut efter dosering) på de ytor som ska täckas med hjälp av en mikro-tip applikator. Säkerställ att mikro-tip applikatorn är ordentligt fixerad vid dess hållare. TORRBLÄSTRA INTE.

Notera:
Ifall de förseglade ytorna skulle bli kontaminerade med vatten, blod eller saliv innan ljushärdning skett, rengör och torrlägg ytan och upprepa därefter förseglingsproceduren.

Ljushärdning
1. Ljushärda OMEDELBART alla täckta/förseglade ytor med en ljushärdningslampa (> 500mW/cm² : Halogen, GC G-Light, LED) under 20 sekunder.

Notera:
1) Håll lampans ljusledarspets så nära som möjligt intill den förseglade ytan.
2) Ifall ytan upplevs som gulaktig, inte helt polymeriserad och/eller lätt klibbig, repetera ljushärdningsproceduren.
3) Använd bländskydd på lampan eller orange skyddsglasögon under polymerisationsproceduren.

FÖRVARING
Förvara materialet i kylskåp om det inte används under en längre tid annars rekomenderas förvaring in rumstemperatur (4-25°C)(39.2-77.0°F).
Hållbarhet: 2 år räknat från tillverkningsdatum.

FÖRPACKNING
G-COAT PLUS 4mL (1), Engångs dappenglas (20), Mikro-tip applikatorer (50), Applikator- hållare

VARNING
1. G-COAT PLUS är lättantändligt. Använd inte nära öppen låga eller lättantändliga källor. Förvara inte stora mängder på samma ställe. Undvik direkt solljus.
2. G-COAT PLUS är flyktigt. Använd i välventilerat utrymme. Förslut omedelbart flaskan efter användning.
3. Vid ögonkontakt, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkarvård.
4. Vid kontakt med mjukvävnad eller hud, avlägsna omedelbart med bomullspellet eller liknande. Efter att behandlingen är slutförd, skölj noggrant med vatten.
5. Om mjukvävnaden som kommit i kontakt med materialet blir vit eller sårgörs, råd patienten att lämna det angripna området orört tills märkena försvinner, vanligtvis 1-2 veckor. För att undvika direkt kontakt vid applicering, använd vaselin eller liknande på de områden där kofferdam inte täcker.
6. Undvik inhalering och att svälja materialet.
7. Undvik att få materialet på kläderna.
8. Blanda inte produkten med andra material.

MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC EUROPE N.V.
Research-Park, 13 Interleuvenlaan, B-3001 Leuven, Belgium
TEL: +32. 16. 39. 80. 50.

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
TEL: +65 6545 7588

PRINTED IN JAPAN 021061GC